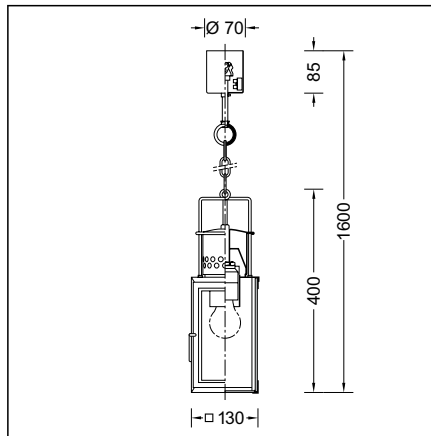


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Pendelleuchte**
Pendant luminaire
SuspensionIP 20  10 **B 1066****Anwendung**

Pendelleuchte mit Antikverglasung für viele Beleuchtungsaufgaben.
Bei Montage im Außenbereich ist der Baldachin vor Nässe zu schützen.

Application

Pendant luminaire with antique glass for many lightings tasks.
If installed in exterior environment the canopy is to be protected against wetness.

Utilisation

Suspension avec verres antique pour de nombreuses applications d'éclairage.
En cas d'installation à l'extérieur le cache-piton doit être protégé contre l'humidité.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 75 W

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 75 W

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 75 W

Hochvolt-Halogenlampe · E 27
Osram: Halogen Eco Classic · 77 W 1320 lm
Philips: Eco Classic A · 70 W 1200 lm

High voltage tungsten halogen lamp · E 27
Osram: Halogen Eco Classic · 77 W 1320 lm
Philips: Eco Classic A · 70 W 1200 lm

Lampe halogène tension réseau · E 27
Osram: Halogen Eco Classic · 77 W 1320 lm
Philips: Eco Classic A · 70 W 1200 lm

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-TSE 15 W · E 27
Osram: DINT LL 14 W 820 lm
Philips: Genie Longlife 14 W 590 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 15 W 900 lm

Compact fluorescent lamp
TC-TSE 15 W · E 27
Osram: DINT LL 14 W 820 lm
Philips: Genie Longlife 14 W 590 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 15 W 900 lm




Lampe fluorescente compacte
TC-TSE 15 W · E 27
Osram: DINT LL 14 W 820 lm
Philips: Genie Longlife 14 W 590 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 15 W 900 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.




Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.




Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminium und Edelstahl
Antikverglasung
Werkzeugloser Lampenwechsel
Kettenpendel mit Leitung H05RN-F 3G1[□]
Gesamtlänge 1600 mm
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5[□]
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 20
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 12 mm
 10  – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,3 kg

Product description

Luminaire made of aluminium and stainless steel
Antique glass
Toolless relamping
Chain pendant with cable H05RN-F 3G1[□]
Total length 1600 mm
Connecting terminal and earth conductor terminal 2.5[□]
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 20
Protected against granular foreign bodies > 12 mm
 10  – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 2.3 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en aluminium et acier inoxydable
Verres antique
Changement de lampe sans outil
Câble de suspension H05RN-F 3G1[□]
Longueur totale 1600 mm
Bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 20
Protection contre les corps solides > 12 mm
 10  – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 2,3 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf der BEGA-Internetseite www.bega.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site BEGA www.bega.com ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Stiftschraube am Baldachin lösen und Anschlussraum freilegen.
Leuchtaufhängung in Deckenhaken einhängen.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.
Schutzleiterverbindung zum Baldachin aufstecken.
Baldachin über Anschlussraum schieben und mit Stiftschraube festsetzen.
Lampe einsetzen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo stud bolt at canopy and open connecting compartment.
Hang up luminaire suspension in ceiling hook.
Make earth conductor connection and electrical connection.
Push on earth conductor connection at canopy.
Slide canopy over connecting compartment and fix with stud bolt.
Insert lamp.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp. Close the luminaire.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Desserrer la vis sans tête du cache-piton et découvrir le volume de connexion.
Accrocher le dispositif de suspension au crochet du plafond.
Mettre à la terre, procéder au raccordement électrique.
Faire glisser dans le cache-piton.
Repousser le cache-piton sur le volume de connexion et fixer avec la vis sans tête.
Installer la lampe.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe. Fermer le luminaire.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas unten	14032804
Ersatzglas Tür	14032904
Ersatzglas Seitenteile 2x	14033004
Fassung	630105

Spares

Description	Part no
Spare glass bottom	14032804
Spare glass door	14032904
Spare glass lateral 2x	14033004
Lampholder	630105

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange inférieur	14032804
Verre de rechange porte	14032904
Verre de rechange latérale 2x	14033004
Douille	630105